



9<sup>th</sup> November 2009

**Subject: Stakeholder consultation process of PT. Inti Indosawit Subur according to the Indonesian National Interpretation of the RSPO P&C.**

**Subjek: Konsultasi pemangku kepentingan PT. Inti Indosawit Subur berdasarkan Interpretasi Nasional untuk Indonesia dari Prinsip dan Kriteria RSPO.**

PT. Inti Indosawit Subur, an Indonesian Plantation Company has applied to Control Union Certifications (CUC) for RSPO Certification of its palm oil production.

*PT. Inti Indosawit Subur, Perusahaan perkebunan kelapa sawit Indonesia mengajukan aplikasi kepada Control Union Certification (CUC) untuk melakukan sertifikasi RSPO terhadap produksi kelapa sawitnya.*

PT. Inti Indosawit Subur against the Indonesian National Interpretation of the RSPO P&C, will commence on 14<sup>th</sup> December 2009.

*PT. Inti Indosawit Subur melakukan sertifikasi berdasarkan Interpretasi Nasional untuk Indonesia dari Prinsip dan Kriteria RSPO, akan dilakukan 14 December 2009.*

<b>Applicant: Pemohon:</b>	PT. Inti Indosawit Subur
<b>Contact details: Kontak:</b>	Asrini Subrata, Stakeholder Relations Officer PT. Inti Indosawit Subur Grand Indonesia - BCA Tower 38 <sup>th</sup> Floor JI MH. Thamrin No 1 Jakarta 10310, Indonesia.
<b>Brief information on auditee. Informasi singkat mengenai pemohon</b>	<p><b>PT. Inti Indosawit Subur</b> (a member of Asian Agri group of companies) is a privately-owned palm oil company. Since its founding, PT. Inti Indosawit Subur's rise has been focusing on development of its oil palm plantations and processing facilities. The plantation company includes both nucleus and plasma estates in Riau and Jambi provinces, Indonesia. PT. Inti Indosawit Subur is also one of the privately-owned companies in Indonesia, which has successfully implemented the plasma scheme.</p> <p><b>PT. Inti Indosawit Subur</b> (bagian daripada Asian Agri Group) merupakan perusahaan sawit milik swasta. Sejak didirikannya, pertumbuhan PT. Inti Indosawit Subur berfokus pada pengembangan perkebunan sawit dan fasilitas pengolahannya. Perusahaan ini mempunyai Kebun Inti dan Plasma yang terletak di provinsi Riau dan Jambi, Indonesia. PT. Inti Indosawit Subur merupakan salah satu perusahaan swasta di Indonesia yang telah berhasil menjalankan skema Plasma.</p>

Plantations supplying FFB to the above to be included in the main assessment: Perusahaan perkebunan yang akan dimasukkan dalam main assessment:						
Name of plantation <i>Nama Perkebunan</i>	Location Lokasi			Area of oil palm and annual production <i>Luas kebun dan produksi tahunan</i>		
	Location <i>Lokasi</i>	GPS reference <i>Koordinat GPS</i>		Total Ha <i>Total Ha</i>	Planted Ha <i>Ditanam Ha</i>	FFB tonnes <i>Ton TBS</i>
		Longitude <i>Garis Bujur</i>	Latitude <i>Garis Lintang</i>			
Buatan	Desa Delik & Pangkalan Kerinci, Kec. Bunut Langgam, Kab. Pelalawan, Riau	101°49' 07" - 101°53' 05"	00° 25' 46" - 00°30' 38"	5,781	5,536	143,942

Plantation Mills to be included in the main assessment: Pabrik kelapa sawit yang akan dimasukkan dalam main assessment:						
Name of Mill <i>Nama Pabrik kelapa sawit</i>	Location <i>Lokasi</i>				Annual output <i>Produksi tahunan Approximate 2009 Proyeksi 2009</i>	
	Location <i>Lokasi</i>	GPS reference <i>Koordinat GPS</i>		CPO <i>CPO</i>	PK <i>Inti Sawit</i>	
		Longitude <i>Garis Bujur</i>	Latitude <i>Garis Lintang</i>			
Buatan I	Desa Delik & Pangkalan Kerinci, Kec. Bunut Langgam, Kab. Pelalawan, Riau	101°49' 07" - 101°53' 05"	00° 25' 46" - 00°30' 38"	58,974 MT	14,664 MT	
Buatan II	Desa Delik & Pangkalan Kerinci, Kec. Bunut Langgam, Kab. Pelalawan, Riau	101°49' 07" - 101°53' 05"	00° 25' 46" - 00°30' 38"	56,007 MT	14,015 MT	

Control Union Certifications (CU) is a member of the Control Union World Group - an international inspection and certification body. CU performs assessments and certification in many agricultural based fields such as FSC, RSPO, and Organic production, Sustainable Textile Production, Organic Exchange, Globalgap, HACCP, BRC, GMP and GTP. CU is accredited by the Dutch Council of Accreditation (RVA) on the European quality standard EN 45011 for the inspection and certification of CU Organic program (according to the EU regulation 2092/91) and GLOBALGAP program. When requested a copy of the accreditation certificate can be obtained from CU.

Control Union Certifications (CU) adalah anggota Control Union World Group – badan inspeksi dan sertifikasi internasional. CU melakukan assesmen dan sertifikasi di berbagai bidang yang berbasis pertanian seperti FSC, RSPO, dan Organic production , Sustainable Textile Production, Organic Exchange, Globalgap, HACCP, BRC, GMP and GTP. CU diakreditasi oleh Komisi Akreditasi Belanda (RVA) untuk kualitas standard Eropa EN 45011 untuk inspeksi dan sertifikasi dari program Organik CU (sesuai dengan EU regulation 2092/91) dan program GLOBALGAP. Bila dibutuhkan, anda bisa mendapatkan salinan sertifikat akreditasi dari CU.

#### Details on the audit team:

##### Rincian tim audit:

###### Senniah (Lead auditor):

- Field working experience in the palm oil sector, or a demonstrable equivalent. Pengalaman kerja lapangan dibidang kelapa sawit atau yang setara.
- Good agricultural practices (GAP), integrated pest management (IPM), pesticide and fertilizer use. Praktek budidaya pertanian terbaik, manajemen hama dan penyakit terpadu, penggunaan pestisida dan pupuk.
- Health and Safety auditing on the farm and in processing facilities. Audit kesehatan dan keselamatan di perkebunan dan fasilitas pemrosesan.
- Environmental and ecological auditing. Audit lingkungan dan ekologi.
- Economic issues. Masalah ekonomi.

###### Bart van Assen.

- Field working experience in the palm oil sector, or a demonstrable equivalent. Pengalaman kerja lapangan dibidang kelapa sawit atau yang setara.
- Workers welfare issues and social auditing experience. Pengalaman audit kesejahteraan pekerja dan sosial.
- Health and Safety auditing on the farm and in processing facilities. Audit kesehatan dan keselamatan dandalan fasilitas pemrosesan.
- Environmental and ecological auditing. Audit lingkungan dan ekologi.
- Fluent in local language. Fasih bahasa setempat.
- Economic issues. Masalah ekonomi.

### **Pratama Agung Sedayu**

- Workers welfare issues and social auditing experience. *Pengalaman audit kesejahteraan pekerja dan sosial.*
- Fluent in local language. *Fasih bahasa setempat.*
- Good agricultural practices (GAP), integrated pest management (IPM), pesticide and fertilizer use. *Praktek budidaya pertanian terbaik, manajemen hama dan penyakit terpadu, penggunaan pestisida dan pupuk.*
- Health and Safety auditing on the farm and in processing facilities. *Audit kesehatan dan keselamatan di perkebunan dan fasilitas pemrosesan.*
- Environmental and ecological auditing. *Audit lingkungan dan ekologi.*
- Economic issues. *Masalah ekonomi.*

Stakeholder consultation is one of the most important parts in certification process; during which relevant national, regional as well as local stakeholders are asked to give their views and opinions as to whether the applicant's certification units comply with the requirements of the applicable National Interpretation.

*Konsultasi pemangku kepentingan adalah salah satu bagian penting dalam proses sertifikasi; dalam konsultasi tersebut pemangku kepentingan nasional, regional selain pemangku kepentingan lokal diminta untuk memberikan pandangan dan pendapat*

We invite all stakeholders to take part in this consultation procedure as you can make a positive contribution to the certification decision. We ask you to raise any issues, both positive and negative, by either sending a written response by mail, fax or by E-mail to Control Union Certifications or by attending an open stakeholder meeting as indicated below. For your guidance only, you may consider the following points:

*Kami mengundang semua pemangku kepentingan untuk berpartisipasi dalam proses konsultasi ini sehingga anda dapat memberikan kontribusi positif kepada keputusan sertifikasi. Kami meminta anda untuk mengangkat semua permasalahan, baik positif maupun negatif, dengan mengirimkan respon secara tertulis melalui surat, facsimile, atau melalui email kepada Control Union Certifications atau dengan menghadiri Pertemuan pemangku kepentingan terbuka yang tertera di bawah ini. Sebagai panduan, anda dapat mempertimbangkan poin berikut ini:*

- Environmental protection. *Perlindungan lingkungan.*
- Biodiversity conservation. *Konservasi kenaekaragaman hayati.*
- Opportunities for employment. *Kesempatan bekerja.*
- Provision of housing, sanitation, amenities and educational support. *Penyediaan perumahan, sanitasi, sarana hiburan dan dukungan pendidikan.*
- Company approach to community development. *Pendekatan perusahaan dalam pengembangan masyarakat.*
- Participation in decision making. *Partisipasi dalam pengambilan keputusan.*
- Any other issue, both positive and negative that you consider may be of relevance to the assessment. *Masalah lain, baik positif maupun negatif yang mungkin berkaitan dengan proses asesmen.*
- Issues relating to other plantations owned by the company not included in this assessment. *Masalah yang berkaitan dengan perkebunan lain yang dimiliki oleh perusahaan yang sama, walaupun tidak termasuk dalam asesmen ini.*
- A copy of the applicable RSPO standard for the country, in which the assessment is being conducted, is available from [www.rspo.org](http://www.rspo.org). Alternatively please ask Control Union Certifications for a copy. *Salinan standar RSPO yang berlaku untuk negara Indonesia tersedia di [www.rspo.org](http://www.rspo.org). Atau anda bisa mendapatkan salinannya di Control Union Certifications.*

Further, Control Union Certifications plan to hold open stakeholder meeting on the following location:  
*Control Union Certifications akan menyelenggarakan pertemuan pemangku kepentingan terbuka di tempat ini:*

15 December. Asian Agri Learning Centre (TC Buatan), Buatan Estate, Riau

Please send your reply:

*Silakan kirimkan balasan anda ke:*

By email to: [info@controlunion.com](mailto:info@controlunion.com) and to [gstegeaman@controlunion.com](mailto:gstegeaman@controlunion.com)  
melalui email kepada: [info@controlunion.com](mailto:info@controlunion.com) and to [gstegeaman@controlunion.com](mailto:gstegeaman@controlunion.com)

Or by Fax to: 0031 38 4237040.

Atau melalui fax kepada: 0031 38 4237040.

All replies will remain confidential and we will only include the nature of your reply in the public summary. We promise anonymity as to the source of all stakeholders' inputs. If you prefer to discuss your views and opinions directly with the audit team, then please let us know and arrangements will be made for you to meet with the team during the evaluation.

*Semua balasan akan diperlakukan secara rahasia dan kami hanya akan mencatatumkan balasan anda seperti apa adanya di dalam public summary. Kami akan menyimpan semua nama atau sumber informasi dari semua masukan dari pemangku kepentingan. Jika anda lebih memilih untuk mendiskusikan pandangan dan pendapat anda secara langsung dengan tim audit, silakan hubungi kami dan kami akan mengatur pertemuan pada saat audit.*

Any comment or grievance may also be directed by letter to be addressed to the Managing Director of Control Union Certifications in Zwolle, with at least the following information:

Semua komentar atau sengketa dapat disampaikan melalui surat yang ditujukan kepada Managing Director dari Control Union Certifications di Zwolle, Belanda, setidaknya dengan mencantumkan informasi sebagai berikut:

- (i) Problem . Masalah.
- (ii) Name of project. Nama proyek.
- (iii) Relation of the aggrieved party to the project. Hubungan pihak yang dirugikan dengan proyek.
- (iv) Status of confidentiality of the information given. Status kerahasiaan dari informasi yang diberikan.
- (v) Evidence. Bukti.

Your comments will be evaluated by Control Union Certifications and you will be notified about the outcome of that evaluation. In case the outcome would not satisfy you, you may turn to the RSPO secretariat as the final stage of evaluation of such complaints. You can learn more about the dispute resolution procedure by contacting Control Union Certifications. Our staff will advise you or will send the appropriate document on your request.

Komentar anda akan dievaluasi oleh Control Union Certifications dan anda akan mendapatkan pemberitahuan mengenai hasil evaluasi tersebut. Jika hasilnya tidak memuaskan anda, anda dapat mengirimkannya kepada secretariat RSPO sebagai tahap akhir dari complain tersebut. Anda dapat mengetahui lebih lanjut mengenai prosedur penyelesaian sengketa dengan menghubungi Control Union Certifications. Staf kami akan membantu anda atau mengirimkan dokumen yang anda butuhkan.

In case your information for any reason is misused or misinterpreted, you can contact Control Union Certifications.

Jika informasi anda untuk alasan apapun disalahgunakan atau disalahartikan, anda dapat menghubungi Control Union Certifications.

We appreciate your effort and input in advance.

Kami menghargai masukan anda.

Sincerely  
Salam,

  
J. Maris  
Managing Director.  
Control Union Certifications.